Porównanie tłumaczeń I Koryntian 8:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A bowiem jeśli właśnie są którzy są nazywani bogowie czy to w niebie czy to na ziemi tak jak są bogowie liczni i panowie liczni |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I chociaż są tak zwani bogowie,\* czy to w niebie, czy na ziemi – jak też jest wielu bogów i wielu panów –[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I bowiem jeśli właśnie są nazywani bogami czy to w niebie, czy to na ziemi, jak właśnie są bogowie liczni i panowie liczni, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A bowiem jeśli właśnie są którzy są nazywani bogowie czy to w niebie czy to na ziemi tak, jak są bogowie liczni i panowie liczni |

1. 1) <x>230 96:5</x>; <x>340 5:4</x>; <x>600 2:4</x> [↑](#footnote-ref-2)